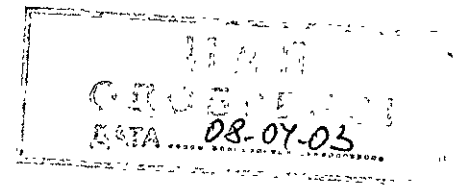


ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЦИЕНТА



Уважаеми пациенти,
Моля прочетете внимателно тази листовка, защото тя съдържа важна за Вас информация. Ако имате допълнителни въпроси се обръщайте към Вашият лекар или фармацевт.

Hotemin[®] 10 mg and 20 mg suppositories
Хотемин 10 mg и 20 mg свещички

Производител и притежател на разрешението за употреба:

EGIS PHARMACEUTICALS LTD.
1106 BUDAPEST, Kereszturi ut 30-38.
HUNGARY
Phone: (36-1) 265-5555
Fax: (36-1) 265-5529

1. Какво съдържа Вашето лекарство

Всяка свещичка (супозитория) Хотемин съдържа 10 mg или 20 mg от лекарственото вещество *piroxicam*, респективно. Като помощни вещества се съдържат твърда мазнина, средно-верижни масти, колоидален безводен неразтворим силициев диоксид, хипромелоза.

2. Защо приемате Хотемин свещички?

Хотемин принадлежи към група лекарства, известни като нестероидни противовъзпалителни средства (НСПВС), които са болкоуспокояващи, притежават противовъзпалително действие и понижават телесната температура. *Piroxicam* упражнява действието си чрез успокояване на болката, сковаността и отоците при артрит и други мускулно-скелетни заболявания. Помага също при остър пристъп на подагра.

Прилагането на лекарственото вещество *piroxicam* под формата на свещички дава възможност да се избегне неговия ефект за причиняване на язва на стомашно-чревния тракт, което е възможно при приложение през устата.

Запомнете: Това лекарство е предписано САМО на Вас. Не го предоставяйте на никой друг, дори и ако оплакванията му са подобни на Вашите.



3. Кога НЕ ТРЯБВА да приемате тези свещички?

Не бива да приемате Хотемин свещички:

- Ако сте алергични към някои от гореспоменатите вещества
- Ако сте имали в миналото алергична реакция (течащ нос, сърбящ обрив, кихане, оток на лицето и устните) след употреба на рiгохiсам, аспирин (или други салицилати) или друго нестероидно противовъзпалително лекарство
- Ако сте бременна или кърмите
- Ако имате активна язва на стомаха, кръвотечение от стомашно-чревния тракт или повтарящи се разязвявания в храносмилателния тракт
- Ако в момента приемате лекарства, потискащи кръвосъсирването (антикоагуланти)

Хотемин свещички не се препоръчват при деца под 14-годишна възраст.

4. Предпазни мерки преди прилагане на свещичките

Преди започване на лечението, Вашият лекар може да прецени за необходимо да извърши някои лабораторни изследвания. Уведомете Вашия лекар, ако страдате от болест или състояние, за което той не е информиран.

Този лекарствен продукт може да затрудни евентуално забременяване. Информирайте Вашия лекар ако имате желание да забременеете или ако имате трудности при забременяване.

5. Предпазни мерки по време на лечението със свещичките

По време на лечението може да се появят оплаквания от страна на стомашно-чревния тракт (диария или запек).

Изхождането на катранено черни изпражнения по време на лечението с Хотемин е показателно за кървене от стомашно-чревния тракт. В този случай трябва незабавно да ПРЕКРАТИТЕ прилагането на свещичките.

Ако имате чувство на парене или сърбеж в областта на ануса, където прилагате тези свещички, веднага информирайте Вашия лекар.

Специално внимание се препоръчва при пациенти с тежки нарушения на чернодробната и бъбречната функция, както и при пациенти в напреднала възраст.

Вашият лекар може да прецени за необходимо да извърши някои лабораторни изследвания по време на лечението (броене на кръвните клетки, изследвания свързани със съсирването на кръвта, изследвания на чернодробната функция). Може да се наложи някои от тези изследвания да се провеждат редовно.

6. Как другите лекарства могат да повлияят Вашето лечение с Хотемин свещички?

Много е важно да информирате Вашия лекар, ако приемате някакви други лекарства. Трябва също така да съобщите, ако приемате лекарства без рецепта.

Моля уведомете Вашия лекар или фармацевт, ако приемате някои от следните лекарства:

- аспирин
- лекарства, съдържащи литий
- стероиди (напр. преднизолон или подобни лекарства) или други нестероидни противовъзпалителни средства (риск от кръвотечения от стомашно-чревния тракт, т.е. катраненочерни изпражнения)
- лекарства, понижаващи кръвното налягане
- лекарства, съдържащи калий или калий-съхраняващи диуретици
- лекарства за потискане съсирването на кръвта (антикоагуланти)

7. Шофиране и работа с машини по време на лечение с Хотемин свещички

Тъй като лечението с Хотемин може да предизвика влошаване на зрението, НЕ шофирайте и НЕ работете с машини, ако имате такова нарушение.

8. Дозировка

Вашият лекар ще назначи колко свещички да прилагате и колко често. Вие трябва да спазвате точно неговите инструкции.

При артрит началната доза е 20 mg веднъж дневно, а при много силни болки началната доза по изключение може да бъде 30 mg веднъж дневно.

Началната доза трябва да бъде постепенно намалена до 10-20 mg дневно.

При остър пристъп на подагра еднократна дневна доза от 40 mg трябва да се прилага в продължение на 5-7 дни.

Не е препоръчително продължително лечение на подагра с Хотемин.

Предписаната дневна доза не трябва да се превишава.

Как да прилагате свещичките

Разкъсайте обвивката от фолио и извадете свещичката.

Насочете острия ъ край към ануса и с пръст я избутайте внимателно възможно по-навътре. Старайте се да задържите свещичката, така че лекарственото вещество да може да се поеме от организма. Не пропускайте да си измиете ръцете след това.

Ако пропуснете някой прием, поставете свещичка веднага щом имате възможност, освен ако не е време за следващия прием. Ако това е така, вземете я нея. НЕ ПРИЕМАЙТЕ двойна доза за да заместите пропуснатата.

Ако Вие или някой друг (например дете) погълнете от тези свещички, вземете всичките, които са останали заедно с тази листовка и ги занесете веднага на лекаря.

9. Възможни нежелани лекарствени реакции

Ако приемате Хотемин свещички за първи път и получите оток на лицето или ръцете, или зачервяване на кожата, СПРЕТЕ прилагането на свещичките и уведомете Вашия лекар.

При поява на язва или внезапно кръвотечение, СПРЕТЕ ПРИЛАГАНЕТО НА ЛЕКАРСТВОТО и се свържете с Вашия лекар НЕЗАБАВНО.

Ако се появи сърбеж или парене в областта на ануса, ПРЕКРАТЕТЕ прилагането на лекарствения продукт.

Може да се проявят някои от следните състояния: запек, стомашен дискомфорт, газове, диария.

Също така, може да се появят отоци на краката (ако страдате от сърдечна недостатъчност), повишена чувствителност към слънчева светлина, сърбящи обриви, излющване на кожата и други кожни увреждания (пришки, уплътнения, обезцветяване на кожата, подутини). Ако забележите някакви необичайни кръвотечения или необясними охлузвания, съобщете на Вашия лекар.

Могат да се появят също главоболие или замайване, сънливост, лабилност, нарушения в зрението, задух, алергични отоци (ръце, лице).

Ако се появят някои други нежелани реакции, които не са споменати в тази листовка или ако някои от гореспоменатите започнат да Ви безпокоят, незабавно информирайте Вашия лекар.

Срокът на годност е отпечатан върху опаковката.
Не бива да използвате свещичките след тази дата!

Да се съхранява под 20°C.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ЛЕКАРСТВА НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО!

10. Дата на изготвяне или последна проверка

Февруари, 2003 год.